

**FC FRICK**



**FCF News**

**www.fcfrick.ch**  
**email: info@fcfrick.ch**



**RAIFFEISEN**

# EDITORIAL

## Adrian Köchli

Liebe Leserinnen und Leser

Die Olympischen Sommerspiele 2016 in Rio de Janeiro sind vorbei. Auch die Schweiz mit insgesamt 7 Medaillen darf auf durchaus erfreuliche Leistungen zurückblicken.

Auch der FC Frick darf auf eine überaus erfolgreich abgeschlossene Saison 2015/2016 zurückblicken. Mit dem Aufstieg der 1. Mannschaft in die 2. Liga wurde das ambitionierte Saisonziel erreicht. Und auch im Aargauer-Cup konnte das Team von Trainer Heini Meier erst im Halbfinal gestoppt werden. Hätten wir bei diesem Spiel den Videobeweis anbringen können, wäre definitiv noch mehr dringeliegen. Nun gilt es, gut vorbereitet in die 2. Liga zu starten und sich möglichst schnell dem höheren Rhythmus anzupassen.

Auch die Frauen konnten dank einer überragenden Rückrunde den erhofften Aufstieg in die 3. Liga im allerletzten Saisonspiel sicherstellen. Auf die neue Saison hin hat nun Michi Fricker das Traineramt übernommen. Als ehemaliger Junioren-Trainer in Frick kennt er unseren Verein bereits bestens. Dazu konnte ein neuer namhafter Dress-Sponsor gefunden werden.

Besucht doch mal ein Spiel unserer Damen – ihr werdet staunen.

Zwei Highlights der neuen Saison haben wir bereits hinter uns. Das 3. FCB-Kids-Camp konnte wiederum mit über 110 Kindern bei idealen Wetterbedingungen durchgeführt werden. Und am 23. August 2016 durfte unser Fanionteam den FC Aarau zu einem Freundschaftsspiel auf dem Ebnet empfangen. Rund 600 Zuschauer haben sich diesen Event nicht entgehen lassen und haben eine durchaus ansehnlich Partie gesehen. Nochmals ein herzliches Dankeschön an den FC Aarau für diese überaus sympathische Geste.



Ein weiteres Novum auf unserem Hauptspielfeld ist die neu installierte Anzeigetafel. Dank unserer Supportervereinigung «Freunde FC Frick» und dem Beitrag aus dem Sport-Toto-Fonds konnten wir uns diesen lang ersehnten Wunsch erfüllen. Wir sind mega stolz, solch tolle Freunde zu haben, welche uns nun schon seit über 15 Jahren unterstützen und uns Anschaffungen im Wert von weit über

100'000 Franken ermöglicht haben – unglaublich!

Zum Schluss wünsche ich allen Teams für die bereits begonnene Saison 2016/2017 eine verletzungsfreie Hinrunde und für die Spiele in Meisterschaft und Cup viel Glück und Erfolg.

Alle Mannschaften würden sich natürlich über viele Zuschauer auf unserer tollen Sportanlage «Ebnet» riesig freuen.

Sportliche Grüsse  
Adrian Köchli, Präsident



**BREM**  
wohnen & einrichten



**BREM wohnen & einrichten AG**  
Hauptstr. 111, 5070 Frick  
Info-Telefon 062 865 50 10  
Montag geschlossen  
Samstag 9.00 - 16.00 Uhr  
**moebel-brem.ch**

Beim Kauf eines Boxspringbettes Couture schenken wir den Mitgliedern vom FC Frick den Topper KS im Wert von CHF 400.– zusätzlich zum Rabatt!

**Luxuriöser Schlafkomfort ab CHF 3'190.-\***

\*Bett Toronto 180x200, geliefert Region, Angebot bis 30.10.16



*Mit uns immer am Ball ...*

***fahrdynamic.ch***

***Ihr Autopartner im Fricktal***

***Markenvertretung für***



The Power to Surprise



**SUBARU**



**MITSUBISHI  
MOTORS**



**DFSK**  
SWISS FINISH



***Occasionen & Reparaturen aller Marken***

***Fahrdynamic Automobile AG  
Gerenweg 5, vis-à-vis Landi'  
CH-5073 Gipf-Oberfrick***

***+41 62 865 50 90  
info@fahrdynamic.ch  
www.fahrdynamic.ch***

# *Frauenteam FC Frick*

## *Interview*

### **Interview mit Captain Erin Keser**

Die Frauen des FC Frick schafften in der letzten Saison sensationell den Aufstieg in die 3. Liga. Ein Mosaikstückchen dieses ganzen Teams bildet Erin Keser, Captain der Frauenmannschaft. FC News hatte die Gelegenheit, Erin ein paar Fragen zu stellen.

***FC News: Erin, du bist Captain des Frauenteam. Letzte Saison habt ihr sensationell den Aufstieg in die 3. Liga geschafft. Was war deiner***

### ***Meinung nach für diesen Erfolg entscheidend?***

Wir sind als Team aufgetreten und haben gemeinsam gekämpft! Jede ist für jede gegangen und hat alles für das Team gegeben. Nur gemeinsam sind wir stark.

### ***Was war für dich der schönste Moment in der letzten Saison? Kannst du diesen kurz beschreiben?***

Ein Sieg war immer ein schönes Erlebnis. Doch am meisten gefreut hat mich, dass wir den Aufstieg zurück in die 3.



Liga gemeistert haben. Beim letzten Spiel gegen den FC Muhen haben wir als Team gezeigt, was wir können und haben mit einem Unentschieden den Aufstieg gesichert.

***Ihr seid mit einem neuen Trainer in die nächste Saison gestiegen: Michael Fricker hat das Amt von Thomas Sany übernommen. Gibt es weitere Veränderungen im Hinblick auf die neue Saison?***

Neu in unserem Team durften wir Ariane Schmid, ehemalige FC Frick Spielerin, wieder willkommen heissen und zusätzlich hat Rahel Wüthrich unser Team verstärkt.

Am 28.08.2016 durften wir ausserdem das neu gesponserte Trikot von Renato Steffen einweihen und zugleich drei Punkte gegen FC Döttingen in Frick behalten.

***Wie sah die Vorbereitung auf die neue Saison aus? Wie sind die Testspiele verlaufen?***

Bereits Mitte Juli haben wir mit unserem neuen Trainer, Michael Fricker, mit der Vorbereitung für die Meisterschaft begonnen. Das erste Testspiel absolvierten wir am 24. Juli 2016 in Frick gegen den FC Diegten/Eptingen. Leider fanden wir nicht richtig ins Spiel und haben es uns so unnötig erschwert. Nach 90 Minuten mussten wir uns schliesslich mit einer 1:2 Niederlage abfinden. Im zweiten Testspiel trafen wir auswärts auf den Zweitligisten FC Möhlin-Riburg. Wir wussten, dass

es kein leichtes Spiel sein wird und haben gemeinsam gekämpft und unser Goal mit vereinten Kräften verteidigt. Der Endstand von 3:0 konnten wir im Wissen, dass wir unser Bestes gegeben haben, gut verkraften.



***Welche Ziele habt ihr euch für die nächste Saison gesteckt?***

Unser Ziel ist es, mit der 3. Liga mitzuhalten, unser Spiel zu verbessern und gemeinsame Erfolge zu feiern.

***Wann finden eure Heimspiele statt?***

**Sonntag, 25.09.2016,**  
gegen FC Muri (14.30 Uhr)

**Sonntag, 09.10.2016,**  
gegen FC Niederwil (14.30 Uhr)

**Sonntag, 23.10.2016,** gegen  
Niederamt Selection 1 (14.30 Uhr)

**Sonntag, 02.04.2017,**  
gegen Villmergen 1 (14.30 Uhr)

**Sonntag, 23.04.2017,**  
gegen FC Fislisbach (14.30 Uhr)

**Sonntag, 14.05.2017,**  
gegen FC Mutschellen (14.30 Uhr)

**Sonntag, 28.05.2017,**  
gegen SC Schöffland (14.30 Uhr)

**Sonntag, 11.06.2017,**  
gegen SC Seengen (14.30 Uhr)

***Nun noch zu dir persönlich: Was magst du besonders an unserem Verein?***

Besonders am FC Frick mag ich den Zusammenhalt unter den Teams. Wir unterstützen uns gegenseitig an den Spielen und feuern uns gegenseitig an.

***Wann und wie bist du eigentlich zum FC Frick gekommen?***

Mit neun Jahren bin ich durch meinen Vater, Martin Keser, zum FC Frick gekommen. Ich habe bei den E-Junioren mit dem Fussballspielen begonnen.

***Was möchtest du mit dem Frauenteam unbedingt noch erreichen?***

Mit den Damen vom FC Frick möchte ich den Ligen Erhalt schaffen und im oberen Viertel der Tabelle mithalten. Zusätzlich würde ich gerne zusammen mit der Mannschaft im Cup weiterkommen.

***Gibt es sonst noch etwas, was du im Namen des Frauenteams gerne einmal den Mitgliedern sagen möchtest?***

Herzlichen Dank für die tolle Unterstützung des Vereins. Die Damenmannschaft vom FC Frick freut sich über jede Unterstützung an den Meisterschaftsspielen.



**Auch wenns mal nicht so rund läuft.**

**Bei uns sitzen Sie nie auf der Ersatzbank.**

**Fabian Friedli**, Agenturleiter Frick  
T 062 871 03 55, [fabian.friedli@mobiliar.ch](mailto:fabian.friedli@mobiliar.ch)

**Generalagentur Rheinfelden**  
Roger Schneider

**Agentur Frick**  
Hauptstrasse 99, 5070 Frick  
T 062 871 41 55  
[rheinfelden@mobiliar.ch](mailto:rheinfelden@mobiliar.ch)

[mobiliar.ch](http://mobiliar.ch)

**dieMobiliar**

16/09/2015



*Jasmin Langenegger mit Radio-Argovia-Moderator und FC-Frick-Mitglied Oliver Wagner beim Heimspiel der 1. Mannschaft vom 5. Juni 2016*



*Neues Teamfoto der 2. Mannschaft*



*Teamfoto der Junioren Ec*

# hegopost

Stets treffsichere  
Angebote



[www.hego.ch](http://www.hego.ch)



**HINDEN EISENWAREN**

[info@hego.ch](mailto:info@hego.ch)

Haushaltartikel

Werkzeuge

Maschinen

Befestigungstechnik

Schlüsselservice

5073 Gipf-Oberfrick Tel. 062 871 13 34

Landstrasse 52 Fax 062 871 16 52

## HALLENBAD SAUNA

Schwimmen, Spiele,  
Aqua-Jogging, Baby- und  
Kleinkinderkurse,  
Schwimmschule,  
Geburtstagsparty.....

finnische Sauna, Dampfbad,  
Aromaraum, Aussenhof mit  
Tauchbecken, getrennter  
Saunabetrieb.....



**Freizeitzentrum**  
[www.vitamare.ch](http://www.vitamare.ch)

062 865 88 88 - [info@vitamare.ch](mailto:info@vitamare.ch)

**Geöffnet an  
sämtlichen  
Feiertagen!**

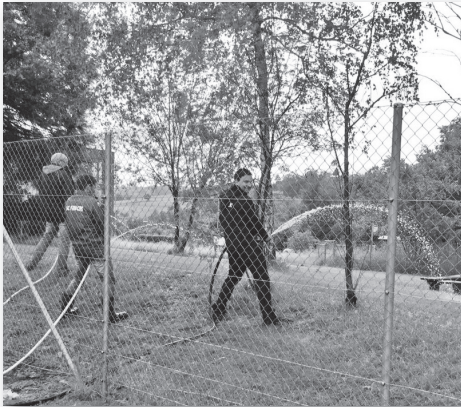
## *Aufstieg Impressionen*



### **Das «Eis» ist zurück in der 2. Liga**

Frick, 8. Juni 2016. Dauerregen stellte sowohl den Rasen- als auch den Kunstrasenplatz unter Wasser. Der grosse Showdown, welcher für diesen Abend angesetzt war, schien wortwörtlich den Bach runter zu gehen. Doch dank grossem Effort einer Reihe von Funktionären konnte der Kunstrasen für den Anpfiff um 20.15 Uhr spielbereit gemacht werden. Der Aufwand zahlte

sich aus: Gegen eine extrem junge, aufopferungsvoll kämpfende Mannschaft aus Zofingen setzten sich die Füchse im Entscheidungsspiel mit 3:1 durch. Was nach dem Schlusspfiff folgte, war eine lange, ausgelassene und feucht-fröhliche Feier bis in die frühen Morgenstunden. Der FC Frick ist zurück in der 2. Liga!



# *Juniorinnen*

## *flott unterwegs*

Noch vor den Sommerferien wurden die Fussballerinnen der verschiedenen Mannschaften des FC Frick zu einer reinen Juniorinnen-Mannschaft zusammengezogen. Dieses Team spielt in der gerade laufenden Saison 2016-2017 in der vom Fussballverband neu geschaffenen U14-Juniorinnen-Meisterschaft mit.

Zurzeit haben sich 14 Fussballerinnen aus Frick und den Nachbargemeinden mit Jahrgängen 2006 bis 2003 der Mannschaft angeschlossen. Mittlerweile wurden von den beiden Mannschaftstrainern, Ariane Schmid und Erwin Bhend, erste Trainingseinheiten durchgeführt. Ebenso führte das Team am Donnerstag, 11.08.2016, ein Freundschaftsspiel bei den Juniorinnen des FC Birr durch. Gegen diese Mannschaft, welche bereits letztes Jahr eine Saison zusammenspielte, gelang den Juniorinnen des FC Frick ein hervorragender 5:7 Sieg. Besonders erwähnenswert ist, dass das Team nach einem 5:1 Rückstand bei Spielhälfte noch derart Moral, Wille und Freude bewies, dass das Resultat noch zu unseren Gunsten hat gedreht werden können. Am Sonntag, 14.08.2016, nahm das Team schliess-



lich noch am 3. Villmi-Cup des FC Villmergen teil. Gegen die reinen Knaben-E-Junioren-Mannschaften musste das Team zwei Niederlagen hinnehmen, erreichte aber auch ein Unentschieden und ein Sieg. Diese positive Saisonvorbereitung erleichtert den Start in die kommende Meisterschaft. Es gilt nun, diese gemachten Erfahrungen mitzunehmen und mit viel Freude und Engagement weitere Erfolge feiern zu können.

# *G-Junioren am Favoris Youth Cup in Basel*

Die G-Junioren haben am Sonntag, 21. August 2016, am Favoris Youth Cup Sommerturnier 2016 auf den St. Jakob Sportanlagen in Basel teilgenommen. Der Cup wurde ursprünglich vom Nordwestschweizer Fussballverband als Saisonvorbereitungsturnier ins Leben gerufen, ist aber offen für Teams aus anderen Verbänden. Gespielt wurde 5er-Fussball, weshalb die Fricker Füchsli nur mit Spielern des Jahrgangs 2010 angereist sind. Zudem wollten wir auch sehen, wo dieser Jahrgang im Vergleich mit anderen Teams steht, jetzt wo sie «die Grossen» bei den G Junioren sind.

Wir sind bereits um 8:00 in Frick losgefahren, damit sich die Kinder an die ungewohnte Kulisse und Atmosphäre gewöhnen konnten. Das Turnier wurde in 4 Gruppen à jeweils 5 Teams ohne Finalrunde und ohne Ranglisten gespielt. Sämtliche Matches der G-Junioren wurden im Leichtathletikstadion, also in einem «nur fast richtigem Stadion» (Zitat eines unserer Spieler) ausgetragen. In unserer Gruppe trafen wir auf Möhlin-Riburg/ACLI, Münchenstein, MuttENZ und Pratteln. Der Entscheid, etwas früher dazu sein, hat sich gelohnt. Die Eltern und der Staff

waren zu Beginn des ersten Spiels gegen Möhlin-Riburg/ACLI zwar etwas nervös, aber die Spieler haben sofort selbstbewusst Präsenz markiert und sind rasch einmal mit 3 Toren in Führung gelegen. Das Spiel wurde mit 7:2 gewonnen. Auch während den anderen Spielen haben die Spieler immer wieder mal kurz per «Daumen hoch» Zeichen dem Staff und den Zuschauern angezeigt, dass sie die Sache im Griff haben. So konnten auch fast alle Spiele gewonnen werden, nur gegen Pratteln setzte es eine knappe Niederlage ab. Pratteln hatte 2-3 Spieler drin, die alle 1 Kopf grösser als unsere waren... und die Füchsli waren in diesem Spiel fast zu selbstsicher, spielten sie doch zeitweise nur mit einem Verteidiger, nämlich dem Torwart. Die anderen 4 Spieler waren in diesem Match halt eher auf Offensivfussball eingestellt ;-)

Besonders schön war, dass die Kids untereinander als Team aufgetreten sind, sich immer zusammen gefreut haben und immer wieder gegenseitig angefeuert haben.

Fazit: Daumen hoch für den Tag und die Zukunft dieses Jahrgangs!

## *Auf dem Ebnet steht nun eine Matchuhr!*

Dank grosser Unterstützung der Freunde FC Frick sowie den Sponsoren Raiffeisenbank Regio Frick und Hasler Gartenbau werden wir Fragen wie «Wie lang spieleds scho?», «Was stobt?» oder «Gäge wer spieleds?» nun wohl nicht mehr so oft hören... ☺





  
 COMPETENCE  
CENTER






 Electrolux





061 821 11 12

**Eigener Montage- und  
Reparaturservice für alle Marken**

---

Waschen · Trocknen · Bügeln · Kochen · Backen · Garen  
Kühlen · Gefrieren · Geschirrspülen · Staubsaugen

**Ausstellung:**  
 Schlossstrasse 21, 4133 Pratteln  
 Mo-Fr: 09:00 - 12:00 Uhr  
           13:30 - 18:00 Uhr  
 Sa:     08:00 - 16:00 Uhr

WAGNER

---

HAUSHALTGERÄTE

[www.wagnerhaushalt.ch](http://www.wagnerhaushalt.ch)

Zu treuen Händen.

UTA  GRUPPE

UTA  TREUHAND

Wir bieten umfassende und kompetente Beratung in allen Treuhandangelegenheiten. Dank unserer Erfahrung und breitem Fachwissen sind wir für KMU die idealen Partner.

**[www.uta.ch](http://www.uta.ch)**

**UTA Treuhand AG Frick**

5070 Frick, Telefon 062 865 50 40, [frick@uta.ch](mailto:frick@uta.ch)

**Andreas Schulte**

Baumpflegespezialist  
mit eidg. Fachausweis  
und Baumsachverständiger

**5073 Gipf-Oberfrick AG**

Landstrasse 36

Postfach

Telefon 062 871 63 67

**4142 Münchenstein BL**

Hardstrasse 28

Telefon 061 331 01 84

[info@schulte-baumpflege.ch](mailto:info@schulte-baumpflege.ch)

**[www.schulte-baumpflege.ch](http://www.schulte-baumpflege.ch)**

  
schulte  
baumpflege



## *Grusswort der Raiffeisenbank Regio Frick*

Die 1. Mannschaft des FC Frick durfte kürzlich den Aufstieg in die 2. Liga feiern. Und auch bei der Damenmannschaft gibt es Grund zur Freude: sie hat den Sprung in die 3. Liga geschafft.

Die Raiffeisenbank Regio Frick gratuliert den Teams ganz herzlich und ist stolz, Hauptsponsorin des FC Frick zu sein.

Solche Erfolge wollen gefeiert werden, denn sie erfordern viel Engagement jedes einzelnen Spielers und einen starken Teamzusammenhalt. Auf Engagement dürfen Sie auch bei der Raiffeisenbank Regio Frick zählen. Denn mit unseren zahlreichen Sponsoring-Partnerschaften wie beispielsweise jener zum FC Frick, unterstützen wir Vereine in der Region und fördern die sportliche und kulturelle Vielfalt im oberen Fricktal.

Unser Engagement geht über das Sponsoring hinaus:

Beim Umbau des Raiffeisenhauses in Frick achten wir wo immer möglich auf eine regionale Auftragsvergabe und schaffen mit dem neuartigen Café-Bistro Konzept einen attraktiven Treffpunkt in Frick.

Und nicht zuletzt engagieren sich unsere Beraterinnen und Berater täglich für Sie und beraten Sie zu all Ihren Finanzanliegen persönlich, nah und kompetent.

Überzeugen Sie sich selbst, wir freuen uns auf Sie!

**Raiffeisenbank Regio Frick**

Ihre Hausbank im oberen Fricktal

# Turniere

## 2016



Eine wiederum einwandfreie Organisation, faire Teams, viele Zuschauer und Wetterglück bescherten dem FC Frick Anfang Mai ein ausgezeichnetes Auffahrtsturnierwochenende. Auch am Flohmarkt herrschte erneut emsiges Treiben. An dieser Stelle nochmals besten Dank an alle, die zu den schönen Turniertagen beigetragen haben.

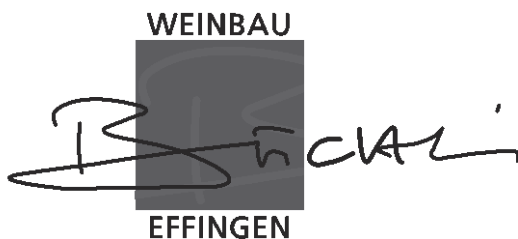
Merkt euch bereits jetzt das Auffahrtstturnierwochenende 2017 vom Donnerstag, 25. Mai 2017, bis und mit Sonntag, 28. Mai 2017, vor!







## Büchli Weine Effingen



aus Freude am  
Genuss

Gerne präsentieren wir Ihnen unsere goldprämierten Weine:

**Büchli Pinot Noir Spätlese 2015**  
**Büchli Pinot Noir Barrique 2014**

Tel.: 062 876 10 75

[www.buechli-weine.ch](http://www.buechli-weine.ch)

# Schiedsrichter

## Interview

**Schiedsrichter**  
**Interview mit dem frischgebackenen Schiri Franko Schwab**



Wie ein Auto mit drei Rädern holpert, so stockt auch ein Spiel ohne Schiedsrichter. Sie gehören genauso zu unserem Verein wie je-

des andere Aktivmitglied. Der FC Frick braucht Schiedsrichter und setzt dafür ein, dass sie unter guten Bedingungen ihren wichtigen Beitrag zum Wohl unseres Hobbies erbringen können.

Neu zum Schiedsrichternachwuchs dazugestossen ist Franko Schwab, welcher im Sommer den Schiedsrichterkurs in Arosa besucht hat und dabei als einer der besten Teilnehmer positiv in Erscheinung getreten ist. FC News durfte Franko ein paar Fragen stellen.

**FC News: Franko, du warst im Sommer im Schiri-Ausbildungslager in Arosa. Erzähle uns doch, wie es dazu gekommen ist, dort hin zu fahren.**

Ich habe über meinen Vater erfahren, dass es dieses Schiedsrichterlager

gibt. Da mein Vater während vielen Jahren aktiv als Schiedsrichter im Einsatz gestanden ist, hat mich dies sehr interessiert und deshalb habe ich mich dazu angemeldet. Ich habe den Grundkurs gemacht, es gibt aber auch noch weitere Kurse, welche man belegen kann.

**Schildere doch bitte, wie die Woche verlaufen ist und was du gemacht hast.**

Ich bin am Sonntag im Hotel in Arosa angekommen und wurde in ein Dreierzimmer mit zwei weiteren Aargauer Teilnehmern zugewiesen. Nach dem Kursstart durfte ich das Material fassen.

Im Hotel fanden dann in der Woche darauf insbesondere die Theorieblöcke statt, in denen auch oft Videoanalysten gemacht wurden. Hier konnte ich ziemlich viel dazu lernen. Es gab im Hotel ausserdem ein Hallenbad, in welches ich oft zum Schwimmen hingegangen bin. Im Hotel wurde auch jeweils gefrühstückt und die übrige Verpflegung zu eingenommen. Allgemein war das Hotel sehr gut.

Draussen waren wir natürlich auch. Einmal sind wir am See gewesen für einen Leistungstest, ein anderes Mal



waren wir in der Eishalle. An einem Tag fand ein Spiel zwischen dem FC Arosa und einer Auswahl von Schiedsrichtern statt, welches wir uns angeschaut haben und dabei beobachtet haben, wie sich der Schiedsrichter bewegt.

Speziell war auch, dass einige Schiedsrichter aus der Super League während der Woche dort waren. Geleitet wurde die Woche von Luigi Ponte.

Daneben gab es immer wieder Zeit für Spiel und Spass, dort wurde zusammen Fussball geschaut, zusammen über alles Mögliche geredet, es wurde Karten oder andere Spiele gespielt, einmal gab es ein Cordon-Bleu-Essen oder wir sind Fussballspielen gegangen. Auch Aktivitäten auf dem See hätte man machen können.

Am letzten Abend, am Freitag, fand eine Gala statt, dort wurden vor allem die Fotos der ganzen Woche zusammen angeschaut und nochmal die gemeinsame Zeit genossen.

### **Wie war das Wetter?**

Wettermässig hatten wir wirklich alles, Sonnenschein und Regen. Man glaubt

es kaum, aber es hat sogar einmal geschneit – und das im Juli!

### **Wie war dein Verhältnis zu den anderen Teilnehmern?**

Das Verhältnis war sehr gut. Auch wenn ich einer der jüngsten Teilnehmer war, hat alles sehr viel Spass gemacht und es war eine tolle Stimmung. Ich habe in Arosa viele neue Kollegen gefunden und würde sofort wieder dorthin gehen. Ich kann mir gut vorstellen, im nächsten Jahr einen weiteren Kurs zu machen.

### **Wie wirst du in Zukunft als Schiri tätig sein?**

Ja, ich werde künftig C-Juniorenspiele leiten, vor allem am Samstagnachmittag oder am Sonntag. Die Schiedsrichterleibchen durfte ich bereits bestellen. Pro Spiel erhalte ich dafür CHF 80.00 an Entschädigung. Ich freue mich, nun möglichst viele Spiele zu leiten und Erfahrungen zu sammeln.



Falls du Interesse an der Ausbildung zum Schiedsrichter hast und auch gerne ins Schiedsrichterlager gehen möchtest, kannst du dich jederzeit bei Armin Swiatek, [armin.swiatek@fcfrick.ch](mailto:armin.swiatek@fcfrick.ch), oder jedem anderen Vorstandsmitglied wenden. Die Kosten für dieses Angebot werden grundsätzlich vom FC Frick getragen. Weitere Informationen zum Ausbildungskurs findest du unter [www.ssv-sportwoche.ch](http://www.ssv-sportwoche.ch). Die Sportwoche findet auch im nächsten Jahr wieder statt.





*"Pitsch" Party Service*

Ihr Koch für alle Fälle....

- Sei es für Ihren Privatanlass
- In der Waldhütte
- Generalversammlung
- Geburtstag bei Ihnen zu Hause
- Käse-Fondue im Wald
- Raclette-Plausch
- Rösti-Festival
- Gulasch im Kupferkessi
- Hochzeit / Apéro
- oder ganz nach Ihren Wünschen....

Peter Beutler  
Elendematteweg 402  
4325 Schupfart  
062/ 871 74 34  
076/ 577 74 34

[peter.beutler37@bluewin.ch](mailto:peter.beutler37@bluewin.ch)



**Wer frische Zutaten schätzt  
wird Feldschlösschen lieben.**

Seien Sie unser Gast und besuchen Sie unsere schöne Brauerei,  
Anmeldung auf [www.feldschloessen.ch](http://www.feldschloessen.ch) oder Tel. 0848 125 000.

**FRISCH VOM SCHLOSS**

## **Der Zaunspezialist seit 60 Jahren**



**[www.john-zaeune.ch](http://www.john-zaeune.ch)**  
**Verkaufsbüro in Olten**  
**Hauptsitz und permanente Ausstellung in Eiken**

## *Gesagt:*

«Wir müssen jetzt die Köpfe hochkrempeln – und die Ärmel auch.»

(Lukas Podolski)

«Zieht den Schweden die Schrauben aus dem Schrank!»

(Fangesang beim WM-Spiel zwischen Deutschland und Schweden)

«Der Typ muss im Abseits geboren worden sein.»

(Alex Ferguson, ehemaliger Trainer von Manchester United, über Filippo Inzaghi, ehemaliger italienischer Nationalspieler)

«Jetzt wechselt Jamaika den Torhüter aus!»

(Reporter Gerd Rubenbauer, als der vierte Schiedsrichter kurz vor der Pause die Nachspielzeit von einer Minute anzeigt)

### **Automobile Jud AG – Ihr VW-Partner im Fricktal**



**Service**



**Nutzfahrzeuge  
Service**

## **Automobile Jud AG**

**Hauptstrasse 107 • 5070 Frick**

**[www.autojud.ch](http://www.autojud.ch)**

# NEUBAU

## Frühling 2017



**Auto-  
Stadelmann AG**

5070 Frick – Tel 062 871 38 38  
[www.autostadelmann.ch](http://www.autostadelmann.ch)



# Fussball-Quiz

Teste dein Fussballwissen und gewinne einen Einkaufsgutschein von Fr. 50.—.

## Beantworte folgende Frage:

Welcher Spieler hat in der höchsten Schweizer Fussball-Liga am meisten Spiele bestritten?

**A** Urs Fischer

**B** Erich Hänni

**C** Dariusz Skrzypczak

Sende deine Antwort (A, B oder C) bis **31. Oktober 2016** per E-Mail an **wettbewerb@fcfrick.ch**. Bitte Adresse und Telefonnummer in der E-Mail mitteilen, damit der Gewinner oder die Gewinnerin nach der Auslosung benachrichtigt werden kann.

Es werden keine mitgeteilten Daten an Dritte weitergegeben. Pro Person ist nur eine Teilnahme am Wettbewerb möglich. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

# „Den Richtigen schon gefunden?“

Jung, gepflegt und garantiert zuverlässig. Die Occasionen und Neuwagen von der Römergarage AG.

**www.roemergarage.ch**



**Römergarage AG**  
Qualität aus Tradition.

**Römergarage AG** Hauptstrasse 127, 5070 Frick, Tel. 062 865 67 67, info@roemergarage.ch, **www.roemergarage.ch**

# Auswärtstorregel

Die Auswärtstorregel wird in manchen Fussball- sowie auch Handball-Pokalwettbewerben, die ein Hin- und Rückspiel vorsehen, angewendet, um eine Entscheidung über den Sieger möglichst ohne eine Verlängerung oder ein Wiederholungsspiel zu erzwingen. Sie besagt, dass bei unentschiedenem Spielstand in der Addition von Hin- und Rückspiel die Mannschaft die nächste Runde erreicht, die mehr Auswärtstore erzielt hat.

Die Auswärtstorregel wurde 1965 im damaligen Europapokal der Pokalsieger eingeführt und später auf alle europäischen Wettbewerbe ausgedehnt. Zu dieser Zeit gab es gute Gründe: Bei Gleichständen nach Hin- und Rückspiel wurden bis dahin kostspielige und kräftezehrende Entscheidungsspiele angesetzt. Zudem waren Reisen damals strapaziöser, abenteuerlicher, die Spielstätten waren nicht genormt wie heute.

Falls beide Mannschaften nach zwei Partien gleich viele Tore und gleich viele Auswärtstore erzielt haben, geht das Rückspiel in die Verlängerung. In den meisten Fällen (fast alle UEFA-Wettbewerbe wie Champions League oder Europa League) wird die Auswärtstorregel auch auf das Resultat nach Ver-

längerung angewendet. Falls die Verlängerung torlos war (also die Anzahl Tore und Auswärtstore danach immer noch gleich ist), fällt die Entscheidung im Elfmeterschiessen. Hier kommt die Auswärtstorregel nie zur Anwendung.

Eine ungewöhnliche Variante kommt im Halbfinale des englischen Ligapokals zur Anwendung: Hier wird die Auswärtstorregel nur nach einer Verlängerung, nie jedoch nach der regulären Spielzeit angewendet. Hier kann es sein, dass sich der Spielstand nach der Verlängerung nicht ändert, aber dennoch kein Elfmeterschiessen nötig wird. Beispiel:

Mannschaft A 2:0 Mannschaft B  
Mannschaft B 3:1 Mannschaft A  
Das Spiel geht in die Verlängerung.  
nach Verlängerung Mannschaft B 3:1  
Mannschaft A  
Sieger: Mannschaft A

Quelle: Wikipedia/zeit.de



**TRIA SPORT**

Nummer 1 für Sport und Freizeit in Frick

OFFIZIELLER AUSTRÜSTER DES FC FRICK

**uhlsport.com**

# Kids-Camp 2016

Mit grosser Freude und noch grösserem Elan genossen die Kinder im Alter zwischen 6 und 13 Jahren während der letzten Ferienwoche (2. bis 5. August 2016) das FCB-Kids-Camp auf dem Ebnet. Organisiert vom FC Basel 1893, in Partnerschaft mit dem FC Frick und den Presenting Sponsoren Sympany und Mc Donald's, war das Camp im Nu ausgebucht, ja es wollten weit mehr als die möglichen 100 Kindern daran teilnehmen. Selbstverständlich durften die Autogramme von Marco Streller, Matías Delgado, Éder Fabián Alvarez Balanta, Blas Miguel Riveros Galeano, Michi Lang und Davide Callà nicht fehlen.





**BÖLLER AG**  
HOLZ- UND SOLARBAU

**HOLZ UNSER STOLZ  
DER ZIMMERMANN**

**Holzbau:**

Zimmerarbeiten  
Dachdeckerarbeiten

**Solarbau:**

Photovoltaikanlagen

**Planung:**

bis und mit Ausführung

Unterer Rainweg 33A · 5070 FRICK  
Wölflinswil · Kaisten · Gipf-Oberfrick

Fon 062 865 80 90  
Fax 062 865 80 91

[boeller-holzbau.ch](http://boeller-holzbau.ch)  
[info@boeller-holzbau.ch](mailto:info@boeller-holzbau.ch)

# energie mit genuss

"vor & nach dem sport " oder so ...

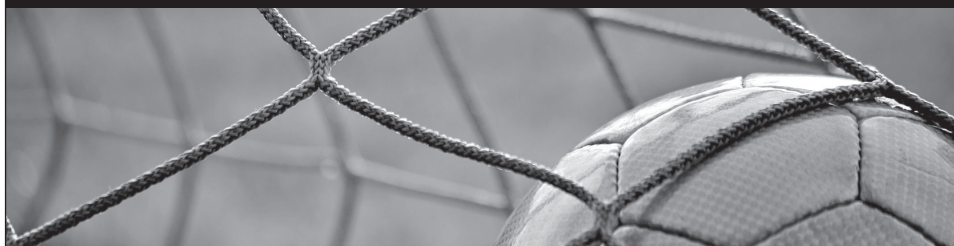
*Kunz*

**neu!**

## unsere mandel- und aprikosenstangen

café, bäckerei, konditorei, confiserie kunz in frick, gipf-oberfrick und stein. [www.confiserie-kunz.ch](http://www.confiserie-kunz.ch)

# Volltreffer auf Papier!



**brogle**  
Design | Print | Web

**Brogle Druck AG**  
5073 Gipf-Oberfrick  
[www.brogledruck.ch](http://www.brogledruck.ch)

**FARAG**  
**OBERFRICK**

[fahrzeugrep@swissonline.ch](mailto:fahrzeugrep@swissonline.ch) [www.fahrzeug-rep.ch](http://www.fahrzeug-rep.ch)

**IVECO**

**stop+go**

Ihr Auto. Unsere Kompetenz.

Seit vielen Jahren verkauft und wartet die FARAG Automobile des Volkswagen-Konzernes. Während all der Jahre hat sie viele Erfahrungen mit den Marken VW, Skoda gesammelt.

Ab 2016 treten wir unter dem Garagenkonzept stop+go auf. Damit konzentrieren wir uns weiterhin auf die Marken des Volkswagen-Konzernes, können somit auch den Service gemäss Herstellerangaben ausführen. Gleichzeitig öffnen wir uns aber auch für Reparatur und Unterhalt an Autos anderer Marken und garantieren auch da eine zuverlässige und kompetente Arbeit.

Das Team freut sich, die Stärken des Betriebes zu zeigen: persönliche Betreuung, sorgfältiger Service, fachgerechte Diagnose, kompetente Reparatur, hohe Qualität - zu fairen Preisen.

Schenke Sie uns Ihr Vertrauen. **Gerenweg 9, 5073 Gipf-Oberfrick, 062 871 23 80**

## *Kurz nachgefragt bei...*

### **Lukas Hochreuter, Junioren Ca**



|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Beim FC Frick seit:                         | 2007                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Aktuelle Position:                          | Innen- und Aussenverteidiger                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Wie bin ich zum FC Frick gekommen:          | Meine Mutter und ich sind durch Frick mit dem Fahrrad gefahren. Als wir bei den Fricker Fussballplätzen vorbei gefahren sind und eine Gruppe von Fussballspielern gesehen haben, wollte ich unbedingt mitspielen, also kam meine Mutter auf die Idee, mich beim FC Frick anzumelden. |
| Liebblingsverein:                           | FC Frick, CA Boca Juniors und FC Barcelona                                                                                                                                                                                                                                           |
| Fussballidol:                               | Messi, Totti, Tevez                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Liebblingsland:                             | Schweiz, Argentinien (Ferien)                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Was ich mit dem Team noch erreichen möchte: | Ganz klar, die C-Coca-Cola-League gewinnen.                                                                                                                                                                                                                                          |
| In 20 Jahren bin ich...                     | Ich überlasse es dem Schicksal. 😊                                                                                                                                                                                                                                                    |

Türen  
Paneelen  
Leimbinder  
Bodenriemen

Verlegeplatten

Latten + Leisten

Massivholzplatten

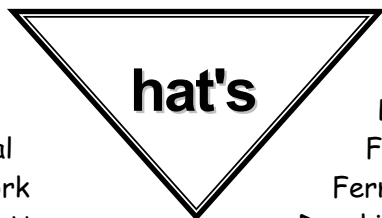
Möbelbauelemente

Brandschutzplatten

Befestigungsmaterial

Parkett Laminat Kork

Span- + Sperrholzplatten



Täfer  
Folien  
Klebstoffe

Isolationen

Dachfenster

Bodentreppen

Holzschutzmittel

Leichtbausysteme

Bedachungsmaterial

Farben Lacke Putze

Fermacell + Gipsplatten

Druckimprägnierte Hölzer

**AUSSTELLUNG MIETMASCHINEN**

**HAUSLIEFERDIENST ZUSCHNITT-SERVICE**

**Hobak Frick AG · Dörrmattweg 25 · 5070 Frick · [www.hobak.ch](http://www.hobak.ch)**



**HUBER**  
qualität fürs leben

Küchen

Badmöbel

Haustüren

Einrichtungen

Innenausbau

**HUBER Schreinerei-Innenausbau AG**

5070 Frick | 5073 Gipf-Oberfrick | 062 871 14 64 | [www.schreinerei-huber.ch](http://www.schreinerei-huber.ch)

## Neuer Webauftritt und Newsletter

Im August 2016 ging sie online: die neue Website des FC Frick. In den Farben des FC Frick gehalten, kommt der Webauftritt in moderner Frische und einfacher Handhabung daher. Die wichtigsten und aktuellsten Informationen erhält der Surfende auf der Startseite, und mit wenigen Klicks kann

zwischen Themen wie Teams, Historischem, Turnieren etc. gewechselt werden. Egal ob mit dem Tablet oder Smartphone, die Darstellung der Website erfolgt stets optimal auf das Gerät angepasst. Schau doch gleich vorbei:

[www.fcfrick.ch](http://www.fcfrick.ch)

|                                                                                  |                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Welche Plätze sind frei?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Hauptplatz</li> <li>✓ Kunstrasen</li> <li>✓ Schulrasen Ebnet</li> </ul> | <p><b>Nächste Termine</b></p> <p><b>FC Koblenz - FC Frick (2. Liga)</b><br/>Mittwoch 7. September 2016, 20:15 Uhr</p> <p><b>FC Fislisbach - FC Frick (Damen)</b><br/>Sonntag 11. September 2016, 14:00 Uhr</p> <p><b>FC Frick (2. Liga) - FC Kölliken</b><br/>Dienstag 13. September 2016, 20:00 Uhr</p> | <p><b>Spielpläne &amp; Ranglisten</b></p> <p>Spielpläne und Ranglisten der Teams des FC Frick (Hinweis: externer Link)</p> <p><b>Unsere Sponsoren</b></p> <p> <b>InitCom</b><br/>Webdesign Joomla!</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Auf der Startseite befindet sich oben diese Infobox mit den wichtigsten aktuellen Angaben zu den Plätzen, nächsten Terminen und Verlinkung zum Tabellen- und Resultatedienst.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>DAMEN MIT PROMINENTEM DRESS SPONSOR</b></p>  <p>Die Damenmannschaft hat nun auch ein neues Dress in den original Farben des FC Frick bekommen. Ges...</p> <p><a href="#">Weiterlesen...</a></p> | <p><b>FC FRICK SUCHT DRINGEND TRAINER UND ASSISTENTEN</b></p>  <p>Zur Zeit hat der FC Frick 29 gemeldete Mannschaften! Noch haben wir nicht für alle Teams einen Tra...</p> <p><a href="#">Weiterlesen...</a></p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Die wichtigsten News im Schellüberblick im kompakten und unkomplizierten Design.

Eine weitere Neuerung unseres Vereins ist der FC-Frick-Newsletter, welcher neu per E-Mail an alle zugestellt wird, welche in der Mailingliste eingetragen sind. Mit diesem Newsletter

erhältst du regelmässige Updates über die wichtigsten Geschehnisse rund um den FC Frick. Anmelden kannst du dich über das Fenster unten links auf [www.fcfrick.ch](http://www.fcfrick.ch).



## Newsletter FC Frick

Ausgabe August 2016



*Du bist bei Facebook? Folge der FC-Frick-Facebook-Page auf [www.facebook.com/fcfrick](http://www.facebook.com/fcfrick).*

### Sammelalbum des FC Frick noch nicht voll?

Wer sein FC-Frick-Sammelalbum noch vervollständigen möchte, hat nun die Möglichkeit, seine fehlenden Nummern bekannt zu geben. Einfach eine E-Mail schreiben mit den gewünschten Nummern an

[sekretariat@fcfrick.ch](mailto:sekretariat@fcfrick.ch), danach werden die Sticker, sofern noch vorhanden, im Clubhaus reserviert, vorab gibt es eine Rückbestätigung per Mail.

Kosten pro Sticker: CHF 0.50.

Elektroanlagen  
Voice & IT  
Automation

**JOST**  
Elektro AG

Besser ein An- statt ein Stromstoss:  
Jost Elektro wünscht Spass und Fairness.



JOST Elektro AG  
24h-Pikett 058 123 88 88  
[www.jostelektro.ch](http://www.jostelektro.ch)

## VIELSEITIG.

SYNERGIEN ERFOLGREICH NUTZEN  
KREATIVE LÖSUNGEN AUS EINER HAND

Bauprofile  
Bau- und Ingenieurvermessung  
Geländeaufnahmen  
Hochstativ-Fotos  
Luftbildaufnahmen  
Orthofotos

[WWW.KOPA.CH](http://WWW.KOPA.CH)  
0800 436 228



**KOPA**  
BAUPROFILE



**KOPA.**

## *Der FC Aarau zu Besuch auf dem Ebnet*



## *Diverses*

### *Wichtige Daten*

#### **Gesucht werden...:**

- Schiedsrichter
- Trainer

Mittlerweile zählt der FC Frick 29 Teams und ist somit der 2. grösste Fussballverein im Aargauischen Fussballverband! Das verpflichtet natürlich und es benötigt entsprechend viele Trainer und Assistenten sowie Schiedsrichter. Interessierte dürfen sich gerne melden unter [info@fcfrick.ch](mailto:info@fcfrick.ch) oder [federico.hochreuter@fcfrick.ch](mailto:federico.hochreuter@fcfrick.ch).

#### **Racletteplausch der 1. Mannschaft:**

Am Samstag, 22. Oktober 2016, führt die 1. Mannschaft des FC Frick einen Racletteplausch durch.

#### **Juniorenlager FC Frick 2017 in Celerina**

In den Sommerferien ist ein Fussball-Juniorenlager in Celerina geplant, und zwar für die Jahrgänge 2008 (F-Junioren gross) bis 2004 (D-Junioren). Ausserdem brauchen wir Helfer für die Betreuung und die Küche sowie auch Sponsoren für dieses Lager. Nähere Infos folgen baldmöglichst auf [www.fcfrick.ch](http://www.fcfrick.ch).

#### **Jahresversammlung der Freunde-FC-Frick:**

Am Samstag, 29. Oktober 2016, findet die Jahresversammlung der Freunde FC Frick statt.

#### **Generalversammlung 2017:**

Die nächste ordentliche Generalversammlung des FC Frick findet statt am Freitag, 27. Januar 2017.

#### **Auflösung Quiz der Ausgabe 2016/1:**

Die richtige Antwort auf die Frage «Für welchen Verein hat Zlatan Ibrahimovic in seiner Karriere bisher nicht gespielt?» war C: Lazio Rom. Gewonnen hat das Quiz Heini Meier aus Frick.

## ADRESSEN VORSTAND

| Funktion                         | Name       | Adresse                | PLZ  | Ort         | Telefon       |
|----------------------------------|------------|------------------------|------|-------------|---------------|
| Präsident                        | Köchli     | Adi Dörmattweg 25      | 5070 | Frick       | 062 871 04 12 |
| Spiko/Finanzen/<br>Schiri        | Swiatek    | Armin Märtenweg 13     | 5073 | G.Oberfrick | 062 871 44 89 |
| Sportlicher Leiter               | Zumsteg    | Rolf Enzbergstrasse 7a | 5073 | G.Oberfrick | 062 871 32 87 |
| Presse                           | Suter      | Christian Juraweg 30   | 5070 | Frick       | 062 871 44 51 |
| Sponsoring                       | Freiermuth | Petra Sportplatzweg 21 | 5070 | Frick       | 079 219 47 34 |
| Juniorenverantwortl.             | Hochreuter | Federico Ebnetweg 3    | 5073 | G.Oberfrick | 078 654 46 29 |
| Materialverantwortl./<br>Website | Brühlmann  | Hansi Juraweg 52       | 5070 | Frick       | 079 818 38 25 |

### FC NEWS

Offizielles Publikationsorgan des Fussballclubs Frick - 35. Jg. 2016 Nr. 2  
Redaktionsadresse  
FC Frick, Postfach, 5070 Frick, E-Mail: [christian.suter@fcfrick.ch](mailto:christian.suter@fcfrick.ch)

Redaktion  
Christian Suter

Erscheinungsweise  
2x jährlich an alle Mitglieder und Freunde des FC Frick

Druck  
Brogle Druck AG, Gipf-Oberfrick

Geniessen  
Sie die Vorteile  
des Raiffeisen  
Mitglieder Fonds-  
sparkontos



Setzen Sie mit uns aufs richtige Pferd  
und profitieren Sie von 2% Zins  
auf dem Mitglieder Fondssparkonto!

[raiffeisen.ch/regio-frick](https://raiffeisen.ch/regio-frick)

**RAIFFEISEN**

Wir machen den Weg frei